

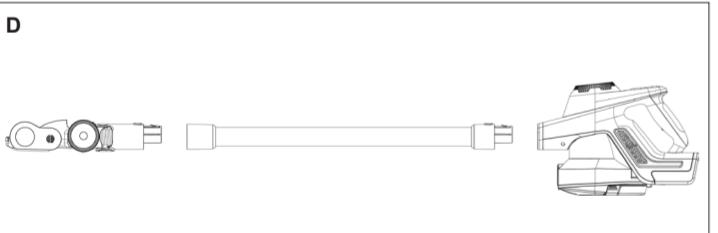
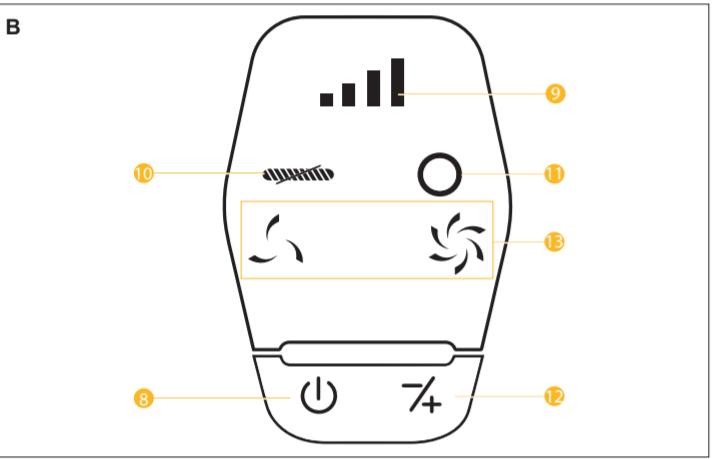


Cordless Vacuum Cleaner

SZ-2390

WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swardenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands



User manual

Cordless Vacuum Cleaner

FOREWORD

About this document

This user manual contains all the information for correct, safe, and efficient use of the appliance.

Ensure you have fully read and understood the instructions in this user manual before you use the appliance.

Always store this user manual in a safe place near the appliance for future reference.

Original instructions

This manual is originally written in English. All other languages are translated documents.

Support

For spare parts and more information about the appliance, please visit www.tristar.eu.

General symbols

Symbol	Description
WARNING	Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
CAUTION	Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
NOTICE	Signal word used to address practices not related to physical injury.
	Indicates additional information or emphasis on an instruction.
	Applicable in France: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	Applicable in Italy: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations. This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.



The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.

The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark. In a double-insulated appliance, two insulation systems are provided instead of an earth wire. No earthing means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for earthing be added to the appliance. Servicing a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system, and should only be done by qualified service personnel. The replacement parts for a double-insulated appliance must be identical to the parts they replace. A double-insulated appliance is labelled with the words 'CLASS II' or 'DOUBLE INSULATED'. It can also be identified with the double insulation symbol.

APPLIANCE DESCRIPTION

About this appliance

The Tristar SZ-2390 is a cordless vacuum cleaner that operates without a bag. The appliance features a detachable dustbin and comes equipped with a multifunctional accessory to facilitate versatile cleaning.

Intended use

This appliance is intended for indoor use only. This appliance is intended exclusively for domestic, non-commercial use. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels, and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Any use of the appliance other than described in this user manual is regarded as misuse and may cause injury or damage to the appliance and void the warranty.

Technical specifications

Appliance name	Cordless Vacuum Cleaner
Article number	SZ-2390
Power supply	100 – 240 V~ 50/60Hz
Power	250 W

Main parts (see image A)

- ① Display
- ② Dust cup container
- ③ Dust Cup Container release button
- ④ Dust cup bottom release button
- ⑤ Tube removal button
- ⑥ Electric brush removal button
- ⑦ Filter housing with HEPA filter inside

Control panel (see image B)

- ⑧ On/off button
- ⑨ Battery display
- ⑩ Ground brush blocked prompt
- ⑪ Dust full indicator
- ⑫ Speed control button
- ⑬ Speed indicator

Accessories (see image C)

- ⑭ Wall mounted vacuum holder
- ⑮ Tube
- ⑯ Crevice Nozzle
- ⑰ Floor brush

SAFETY

Safety precautions

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- For the first operation, it is advisable to read the manual carefully before hand and keep it properly for future use.
- Before the first operation, make sure the dust container or the dust bag is properly installed.
- Do not vacuum water and inflammable material.
- Do not vacuum burning material and ashes.
- If abnormal noise, smell, smoke or any other failure or breakage is found during the operation, you should turn off the switch and unplug it. Then contact with your service center for repair. Do not repair by yourself.

WARNING

Safety hazard due to unintended use:

- Only use the appliance as described in this user manual.
- Never use the appliance if there are visible signs of damage or defects. Always replace a damaged or defective appliance immediately.
- Never make any adjustments to the appliance. Adjustments may affect safety, warranty and proper operation.
- Do not use without the dust cup filter in place.

Electric shock hazard due to short-circuiting:

- Never immerse the motor unit in water or any other liquid. Only clean the motor unit with a soft, damp cloth.
- Never open the appliance. The appliance may only be opened for maintenance by an authorised technician.
- Always check if the voltage stated on the type plate of your appliance matches your mains voltage before use.

Safety hazard for children:

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Fire hazard due to overheating:

- Do not operate the vacuum cleaner too close to heaters, radiators or cigarette butts.
- Always place the appliance on a stable, flat,

heat, and moisture resistant surface.

- Never leave the appliance unattended when in use. Only use the appliance under supervision. Switch off the appliance and remove the power cable from the power outlet when you leave the room.

Fire hazard due to short-circuiting:

- Never use the appliance in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Never drop the appliance and avoid bumping. Excessive vibrations can lead to loosened connections and can influence proper functioning of the appliance. Stop using the appliance if it has been dropped.

Snagging hazard due to moving parts:

- Always keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- Always switch off and disconnect the appliance from the power outlet before removing the stainless steel stick.

NOTICE

Risk of damaging the appliance:

- Never use aggressive chemical cleaning agents that can damage the appliance when cleaning the appliance.
- Never place the appliance near a heat source.

BEOFERSTE USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Push the crevice tool or floor brush into the suction hole opening. (See image D)
- Only use the device if all the filters included in the dust bin are placed properly, a damaged or improperly installed filter or dust bin may damage the unit.

USE

CAUTION

The suction hole opening must be open and free of any obstructions at all times. Otherwise, the motor will overheat and could become damaged.

Speed control button B⑪

- When you press B⑪, the machine turns on to the low mode; Low light color is green.
- Press the speed control button B⑫, and the machine switches to the high-grade mode; High-grade light color is red.
- Press the speed control button B⑬ again, and the machine switches back to the low mode.

Dust full indicator B⑪

- When the rolling brush becomes blocked and stops rotating after the initial impact, the second brush stops but the main unit does not. The screen's brush block indicator light continuously flashes red.
- When the air duct is blocked, the main engine stops, other lights turn off, and only the blocked suction indicator appears on the display A①. The blocked suction indicator light is red, blinking twice every second, and then turns off. (Only the high-grade model has blocked suction protection; middle and low-grade models do not have blocked suction protection).

Using the appliance as an upright

- Insert the extension tube C⑩ into the main body.
- Choose the appropriate accessory (crevice tool C⑯ or floor brush C⑰) and attach it to suction hole opening on the main body.

Note: You may choose not to attach the crevice tool C⑯ or floor brush C⑰ when operating as an upright.

- Press the On/Off power switch B⑨ to turn the unit on. When finished using the unit, also press the same position on the On/Off power switch to turn the unit off.

Using the appliance as a hand vacuum

- Disconnect the extension tube C⑩ from the main body and then connect the brush C⑰.

- Press the On/Off power switch B⑨ to turn the unit on. When finished using the unit, also press the same position on the On/Off power switch to turn the unit off.

CLEANING AND MAINTENANCE

In order to achieve the best performance, empty the dust cup container A② regularly and clean the filter housing with HEPA filter A⑩. Keep the device over a bin and press the dust cup release button A③ of the dust container to empty the container.

- 1. Remove the dust cup container A②, pinch in the dust cup container release buttons on the side A④ and separate the dust cup container from main body.

- 2. Open the dust cup bottom release lid A⑤, and rotate the filter housing anti-clockwise and pull out.

- 3. Empty the dust from the dust cup container A② and pull out the HEPA filter.

- 4. Rinse the filter housing and HEPA filter A⑩ with lukewarm water. Then let the HEPA filter air dry for at least 24 hours, before placing it back in. Place the filter housing back by turning clockwise until it clicks.

Note: DO NOT use a washing machine to clean the dust cup filter. Do not use a hair dryer to dry it. Air dry only

- 5. Only operate the appliance when the filters are correctly reinstalled. NEVER operate the appliance without the filter housing and HEPA filter A⑩.

- 6. Close the dust cup bottom lid A⑤ and attach the dust cup container A② to the main body.

It is recommended that the dust cup filter be replaced every three (3) months (depending on usage) to ensure peak performance of the unit.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Possible solution
The appliance does not work / is not working properly.	There is no power coming from the electrical outlet. Replace fuse/reset breaker.	Check the fuse or breaker.
Vacuum will not pick-up, or suction power is weak.	Dust cup container A② is full.	Empty dust cup container A②.
	Dust cup filter needs cleaning or replacement.	Remove the dust cup filter and check for object(s) in air duct and remove. Clean or replace dust cup filter.
	The appliance is not fully charged.	Charge the appliance.
Dust is escaping from the appliance.	Dust cup container A② is full.	Empty dust cup container A②.
	Dust cup filter needs cleaning or replacement.	Review the dust cup filter installation instructions

DISPOSAL

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposal at least free of charge.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

Gebruiksaanwijzing

Snoerloze stofzuiger

VOORWOORD

Over dit document

Deze gebruiksaanwijzing bevat alle informatie voor juist, veilig en doelmatig gebruik van het apparaat.

Lees en begrijp de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing volledig voordat je het apparaat gebruikt.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing steeds op een veilige plaats in de buurt van het apparaat voor toekomstige raadpleging.

rook of enig ander defect of breuk wordt waargenomen, moet u de schakelaar uitschakelen en het apparaat loskoppelen. Neem vervolgens contact op met uw servicecentrum voor reparatie. Repareer het niet zelf.

WAARSCHUWING

- Veiligheidsgevaar door onbedoeld gebruik:
- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Gebruik het apparaat nooit als er zichtbare tekenen van schade of gebreken zijn. Vervang een beschadigd of defect apparaat altijd onmiddellijk.
- Breng nooit aanpassingen aan het apparaat aan. Afschuttingen kunnen de veiligheid, garantie en goede werking beïnvloeden.
- Niet gebruiken zonder het filter van de stofbeker.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Dompel de motorenheid nooit onder in water of een andere vloeistof. Reinig de motor uitsluitend met een zachte, vochtige doek.
- Maak het apparaat nooit open. Het apparaat mag alleen door een erkende technicus geopend worden voor onderhoud.
- Controleer altijd vóór het gebruik of de spanning vermeld op het typeplaatje van uw apparaat overeenkomt met uw netspanning.

Veiligheidsgevaar voor kinderen:

- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Brandgevaar door oververhitting:

- Gebruik de stofzuiger niet te dicht bij verwarmingstoestellen, radiatoren of sigarettenpeuken.
- Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond.
- Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het in gebruik is. Gebruik het apparaat alleen onder toezicht. Zet het apparaat uit en haal de voedingskabel uit het stopcontact als je de kamer verlaat.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Gebruik het apparaat nooit in de onmiddellijke nabijheid van een bad, een douche of een zwembad.
- Laat het apparaat nooit vallen en vermijd stoten. Overmatige trillingen kunnen leiden tot losgerakte verbindingen en kunnen de goede werking van het apparaat beïnvloeden. Gebruik het apparaat niet meer als het gevallen is.

Knelgevaar door bewegende delen:

- Houd uw haar en kleding altijd uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, juwelen of lang haar kunnen vlastraken in bewegende delen.
- Schakel het apparaat altijd uit en koppel het los van het stopcontact, voordat u de roestvrij staaf verwijdert.

LET OP

Gevaar voor beschadiging van het apparaat:

- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat nooit agressieve chemische schoonmaakmiddelen die het apparaat kunnen beschadigen.
- Zet het apparaat nooit in de buurt van een warmtebron neer.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, beschermende folie of plastic van het apparaat.
- Duw de kierenzuigmond of vloerborstel in de opening van de zuigopening. (zie afbeelding D)
- Gebruik het apparaat alleen als alle filters, inclusief de stofbak, correct zijn geplaatst. Een beschadigd of onjuist geïnstalleerde filter of stofbak kan het apparaat beschadigen.

GEBRUIK

VOORZICHTIG

De zuigopening moet altijd open en vrij van obstructions zijn. Anders raakt de motor oververhit en kan deze beschadigd raken.

Snelheidsgreepknop B1

- Als je op B1 drukt, wordt de machine ingeschakeld in de lage stand; in de lage stand brandt het lampje groen.
- Druk op de snelheidsgreepknop B1, en de machine schakelt over naar de hoge stand; in de hoge stand brandt het lampje rood.
- Druk nogmaals op de snelheidsgreepknop B1 en de machine schakelt terug naar de lage stand.

Stof vol indicator B11

- Als de rolborstel geblokkeerd raakt en stopt met draaien na de eerste botsing, stopt de tweede borstel, maar de hoofdeenheid niet. Het indicatorlampje van de borstelblokkering op het schemer knippert continu rood.
- Als het luchtkanaal geblokkeerd is, stopt de hoofdmotor, gaan andere lampjes uit en verschijnt alleen de indicator voor geblokkeerde zuigkracht op het display A1. Het indicatorlampje voor geblokkeerde zuigkracht is rood, knippert elke seconde twee keer en gaat dan uit. (Alleen het hoogwaardige model heeft een geblokkeerde zuigbeveiliging; de middelste en lage modellen hebben geen geblokkeerde zuigbeveiliging).

Het apparaat gebruiken in rechtopstaande positie

- Steek de verlengbus C10 in de hoofdbehuizing.
- Kies het juiste accessoire (kierenzuigmond C10 of vloerborstel C11) en bevestig deze aan de zuigopening op de behuizing.
- Druk op de aan/uit-schakelaar B1 om het apparaat aan of uit te schakelen. Als u klaar bent met het gebruik van het apparaat, drukt u op dezelfde positie op de aan/uit-schakelaar om het apparaat uit te schakelen.

REINIGING EN ONDERHOUD

Voor de beste prestaties moet u het stofbekerreservoir A2 regelmatig legen en de filterbehuizing met HEPA-filter A7 reinigen. Houd het apparaat boven een vuilnisbak en druk op de ontgrendelknop van het stofbekerreservoir A1 om het reservoir te legen.

- Om het stofbekerreservoir A2 te verwijderen, knip je in de ontgrendelknoppen van het stofbekerreservoir aan de zijkant A3 en maak je het stofbekerreservoir los van het hoofdgeleide.
- Open het deksel voor het losmaken van de onderkant van de stofbeker A1, draai het filterhuis tegen de klok in en trek het eruit.
- Leeg het stof uit het stofbekerreservoir A1 en trek het HEPA-filter erauit.

Spoei de filterhouder en het HEPA-filter A7 met lauwwarm water. Laat het HEPA-filter vervolgens minstens 24 uur aan de lucht drogen voordat u het terugplaats. Plaats het filterhuis terug door het met de klok mee te draaien tot het vastklkt.

Anwijzing: Gebruik GEEN wasmachines om het filter van de stofbeker te reinigen. Gebruik geen fohn om het te drogen. **Alleen aan de lucht drogen**

Gebruik het apparaat alleen als de filters correct zijn teruggeplaatst. Gebruik het apparaat NOOIT zonder de filterbehuizing en HEPA-filter A7.

Sluit het deksel aan de onderkant van de stofbeker A1 en bevestig het

stofbekerreservoir A2 op het apparaat. Het wordt aanbevolen om het filter van de stofbeker om de drie (3) maanden (afhankelijk van het gebruik) te vervangen om optimale prestaties van het apparaat te garanderen.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het apparaat werkt niet / werkt niet goed.	Er komt geen stroom uit het stopcontact.	Controleer de zekering of stroomonderbreker. Vervang de zekering/ stroomonderbreker.
De stofzuiger pakt niet op of de zuigkracht is zwak.	Het stofbekerreservoir A2 is vol.	Leeg het stofbekerreservoir A2.
	Stofbekerfilter moet worden schoongemaakt of vervangen.	Verwijder het filter van de stofbeker en controleer op voorwerp(en) in het luchtkanaal en verwijder dit. Reinig of vervang het filter van de stofbeker.
	Het apparaat is niet volledig opgeladen.	Laad het apparaat.
Er komt stof uit het apparaat.	Het stofbekerreservoir A2 is vol.	Leeg het stofbekerreservoir A2.
	Stofbekerfilter moet worden schoongemaakt of vervangen.	Lees de installatie-instructies van het stofbekerfilter

VERWIJDERING

Gooi elektrische apparaten niet weg bij het huisvuil, maar maak gebruik van gescheiden inzameling. Neem contact op met de gemeente voor informatie over de beschikbare inzamelsystemen. Als elektrische apparaten op een vuilstortplaats terechtkomen, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken en in de voedselketen terechtkomen, wat schadelijk is voor je gezondheid en welzijn. Als je oude apparaten vervangt door nieuwe, is de verkoper wettelijk verplicht om die apparaat in ieder geval gratis terug te nemen voor verwijdering.

Ondersteuning

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu.

Manuel de l'utilisateur

Aspirateur sans fil

AVANT-PROPOS

Au sujet de ce document

Ce manuel utilisateur contient toutes les informations pour une utilisation correcte, sûre et efficace de l'appareil. Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions de ce manuel utilisateur dans leur intégralité avant d'utiliser l'appareil. Rangez toujours ce manuel utilisateur en lieu sûr près de l'appareil pour consultation ultérieure.

Instructions d'origine

Ce manuel est rédigé dans sa version d'origine en anglais. Toutes les autres langues sont des documents traduits.

Assistance

Pour les pièces de recharge et plus d'informations sur l'appareil, veuillez visiter www.tristar.eu.

Symboles généraux

Symbol	Description
AVERTISSEMENT	Mot de signalisation qui sert à indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut avoir pour résultat la mort ou une blessure grave.
ATTENTION	Mot de signalisation qui sert à indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut avoir pour résultat une blessure légère ou modérée.
AVIS	Mot-indicateur utilisé pour aborder les pratiques sans rapport avec les blessures physiques.
i	Indique des informations supplémentaires ou la mise en valeur d'une instruction.
	En vigueur en France : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
	En vigueur en Italie : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
CE	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.
	Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemagne. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électronique contenant un manuel de référence.
	Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.
	Dans un appareil à double isolation, deux systèmes d'isolation sont fournis à la place d'un fil de terre. Aucun dispositif de mise à la terre n'est fourni sur un appareil à double isolation, et aucun dispositif de mise à la terre ne doit être ajouté à l'appareil. La mise en service d'un appareil à double isolation exige une très grande prudence et la connaissance du système, et ne doit donc être effectuée que par un personnel de service qualifié. Les pièces de recharge pour un appareil à double isolation doivent être identiques aux pièces remplacées. Un appareil à double isolation porte la mention "CLASSE II" ou "A DOUBLE ISOLATION". Il peut même être identifié avec le symbole de double isolation.
	Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemagne. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électronique contenant un manuel de référence.
	Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.
	Dans un appareil à double isolation, deux systèmes d'isolation sont fournis à la place d'un fil de terre. Aucun dispositif de mise à la terre n'est fourni sur un appareil à double isolation, et aucun dispositif de mise à la terre ne doit être ajouté à l'appareil. La mise en service d'un appareil à double isolation exige une très grande prudence et la connaissance du système, et ne doit donc être effectuée que par un personnel de service qualifié. Les pièces de recharge pour un appareil à double isolation doivent être identiques aux pièces remplacées. Un appareil à double isolation porte la mention "CLASSE II" ou "A DOUBLE ISOLATION". Il peut même être identifié avec le symbole de double isolation.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Au sujet de l'appareil

Le Tristar SZ-2390 est un aspirateur sans fil qui fonctionne sans sac. L'appareil est équipé d'un bac à poussière amovible et d'un accessoire multifonctionnel pour permettre un nettoyage polyvalent.

Usage prévu

Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation à l'intérieur. Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique et non commercial.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
 - les fermes ;
 - par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
 - des environnements de type "chambres d'hôtes".
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions ou une aide concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Toute utilisation de l'appareil autre que celle décrite dans ce manuel utilisateur est considérée comme une mauvaise utilisation et peut causer des blessures ou des dommages à l'appareil et annuler la garantie.

Spécifications techniques

Nom de l'appareil	Aspirateur sans fil
Numéro de référence	SZ-2390
Alimentation	100 - 240 V - 50/60 Hz

Puissance	250 W
Pièces principales (voir image A)	
1 Panneau d'affichage	5 Bouton de retrait du tube
2 Bac à poussière	6 Bouton de retrait de la brosse électrique
3 Bouton de déverrouillage du bac à poussière	7 Boîtier du filtre avec filtre HEPA à l'intérieur
4 Bouton de déverrouillage du fond du godet à poussière	8 Indicateur de remplissage de la poussière
5 Bouton d'alimentation	9 Affichage de la batterie
6 Bouton de blocage de la brosse de terre	10 Bouton de contrôle de vitesses
7 Bouton de commande	11 Indicateur de vitesse
8 Support mural pour aspirateur	12 Sucette plat
9 Tube	13 Brosse à parquet

SÉCURITÉ

Précautions de sécurité



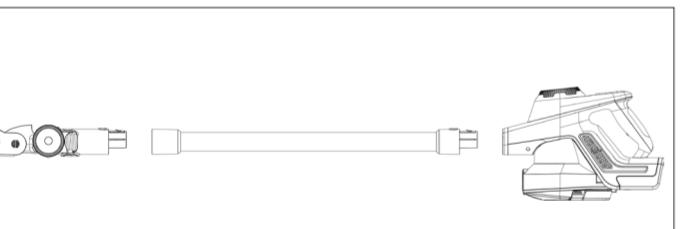
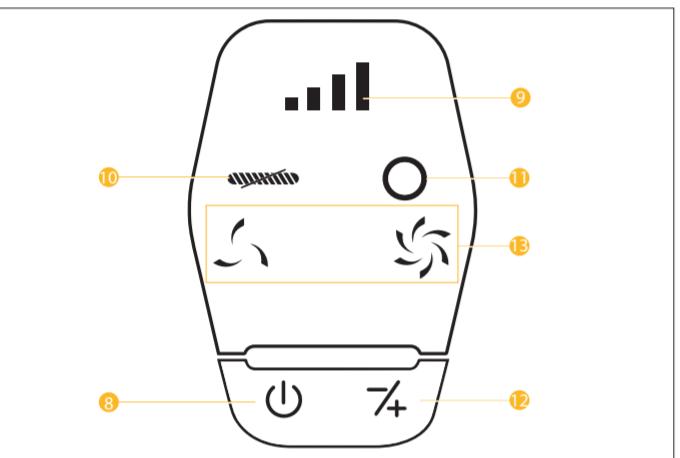
Cordless Vacuum Cleaner

SZ-2390



[WWW.TRISTAR.EU](http://www.tristar.eu)

Tristar Europe B.V. | Swarderdenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands



CE	Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.
----	--

●	Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und ist weltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden der DSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertrag verfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch für die Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einer Enzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche ein Nachschlagewerk enthält.
---	--

●	Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.
---	--

□	Bei einem doppelt isolierten Gerät sind anstelle eines Erdleiters zwei Isoliersysteme vorgesehen. An einem doppelt isolierten Gerät ist keine Erdungsvorrichtung vorgesehen, noch sollte eine solche am Gerät angeschlossen werden. Die Wartung eines doppelt isolierten Geräts erfordert außerste Vorsicht und Kenntnis des Systems und sollte nur von qualifiziertem Wartungspersonal durchgeführt werden. Die Ersatzteile für ein doppelt isoliertes Gerät müssen identisch mit den Teilen sein, die sie ersetzen. Ein doppelt isoliertes Gerät ist mit den Wörtern „CLASS II“ oder „DOUBLE INSULATED“ gekennzeichnet. Es ist auch am Symbol der doppelten Isolierung erkennbar.
---	---

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Über dieses Gerät

Der Tristar SZ-2390 ist ein schnurloser Staubsauger ohne Beutel. Das Gerät verfügt über einen abnehmbaren Staubbehälter und ist mit Multifunktions-Zubehör für eine vielseitige Reinigung ausgestattet.

Vorgesehene Verwendung

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltgebrauch, nicht für gewerbliche Zwecke, geeignet.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen ausgelegt. Verwendungsbeispiele:

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;

- Gutshäuser;
 - Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
 - Frühstückspensionen und ähnliche Unterkünfte.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder haben von dieser Anweisungen erhalten, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Jegliche Verwendung des Geräts, die nicht in diesem Benutzerhandbuch beschrieben ist, gilt als Missbrauch, kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen und führt zum Erlöschen der Garantie.

Technische Daten

Name des Geräts	Schnurloser Staubsauger
Artikelnummer	SZ-2390
Stromversorgung	100 – 240 V~ 50/60Hz
Leistung	250 W

Hauptteile (siehe Bild A)

- 1 Display
- 2 Staubbehälter
- 3 Entriegelungstaste für den Staubbehälter
- 4 Entriegelungstaste für den Boden des Staubbehälters
- 5 Schlauchentfernungsknopf
- 6 Taste zum Entfernen der Elektrobürste
- 7 Filtergehäuse mit HEPA-Filter im Inneren

Bedienfeld (siehe Bild B)

- 8 Ein/Aus-Taste
- 9 Akkuanzeige
- 10 Anzeige Bodenbürste blockiert
- 11 Staubvollanzeige
- 12 Geschwindigkeitsreglerknopf
- 13 Geschwindigkeitsanzeige

Zubehör (siehe Abbildung C)

- 14 Wandmontierter Staubsaugerhalter
- 15 Rohr

SICHERHEIT

Sicherheitsvorkehrungen

- Durch das Ignorieren der Sicherheitsanweisungen kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt sein, wenn es eingesteckt ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Für die erste Inbetriebnahme empfiehlt es sich, die Anleitung sorgfältig im Voraus zu lesen und sie für zukünftige Verwendung aufzubewahren.
- Stellen Sie vor der ersten Inbetriebnahme sicher, dass der Staubbehälter oder der Staubbeutel ordnungsgemäß installiert ist.
- Saugen Sie kein Wasser und entzündliches Material auf.
- Saugen Sie keine brennenden Materialien und Asche auf.
- Wenn während des Betriebs ungewöhnliche Geräusche, Gerüche, Rauch oder andere Fehler oder Brüche auftreten, sollten Sie den Schalter ausschalten und das Gerät ausschließen. Kontaktieren Sie dann Ihr Servicezentrum zwecks Reparatur. Reparieren Sie es nicht selbst.

⚠️ WARENUNG

Sicherheitsrisiko durch unsachgemäßen Gebrauch:

- Verwenden Sie das Gerät nur so, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden oder Mängeln aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät immer sofort.
- Nehmen Sie niemals irgendwelche Veränderungen an dem Gerät vor. Solche Veränderungen können die Sicherheit, die Garantie und den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne eingesetzten Staubfilter.

Stromschlaggefahr durch Kurzschluss:

- Tauchen Sie die Motoreinheit niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Reinigen Sie die Motoreinheit mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Öffnen Sie das Gerät niemals. Das Gerät darf nur zu Wartungszwecken von einem befugten Techniker geöffnet werden.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die auf dem Typenschild Ihres Geräts angegebene Spannung mit der bei Ihnen vorliegenden Netzspannung übereinstimmt.

Sicherheitsrisiko für Kinder:

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Brandgefahr durch Überhitzung:

- Betreiben Sie den Staubsauger nicht in der Nähe von Heizungen, Heizkörpern oder glühenden Zigaretten.
- Stellen Sie das Gerät stets auf eine stabile, flache, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät stets auf eine stabile, flache, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt. Benutzen Sie das Gerät nur unter Aufsicht. Schalten Sie das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie den Raum verlassen.

Brandgefahr durch Kurzschluss:

- Benutzen Sie das Gerät niemals in der unmittelbaren Umgebung einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Lassen Sie das Gerät niemals fallen und vermeiden Sie Stöße. Übermäßige Vibrationen können zu gelockerten Verbindungen führen und die ordnungsgemäße Funktionsfähigkeit des Geräts beeinträchtigen. Verwenden Sie das

Gerät nicht mehr, nachdem es heruntergefallen ist.

Gefahr des Hängenbleibens durch bewegliche Teile:

- Halten Sie Haare und Kleidung immer von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar könnte sich in den beweglichen Teilen verfangen.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und trennen Sie es von der Stromquelle, bevor Sie den Edelstahlstab entfernen.

HINWEIS

Gefahr einer Beschädigung des Geräts:

- Reinigen Sie das Gerät niemals mit aggressiven chemischen Reinigungsmitteln, die es beschädigen können.
- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe einer Wärmequelle ab.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Schieben Sie die Fugendüse oder die Bodenbürste in die Sauglochöffnung. (Siehe Bild D)
- Verwenden Sie das Gerät nur, wenn alle Filter, einschließlich des Staubbehälters, ordnungsgemäß eingesetzt sind. Ein beschädigter oder unsachgemäß installierter Filter oder Staubbehälter kann das Gerät beschädigen.

BENUTZUNG

VORSICHT

Die Ansaugöffnung muss jederzeit offen und frei von Hindernissen sein. Andernfalls wird der Motor überhitzt und könnte beschädigt werden.

Geschwindigkeitsregler-Taste B 12

- Wenn Sie B 12 drücken, schaltet das Gerät in den langsamen Modus; die Farbe der entsprechenden Leuchte ist grün.
- Drücken Sie die Geschwindigkeitsregler-Taste B 12, und die Maschine schaltet in den schnellen Modus; die Farbe der entsprechenden Leuchte ist rot.
- Drücken Sie die Geschwindigkeitsregler-Taste B 12 erneut und das Gerät schaltet wieder in den langsamen Modus.

Staubvollanzeige B 11

- Wenn die Walzenbürste blockiert und nach der ersten Einwirkung aufhört zu rotieren, stoppt die zweite Bürste, nicht aber die Haupteinheit. Die Bürstenblock-Kontrollleuchte auf dem Bildschirm blinkt dauerhaft rot.
- Wenn der Luftkanal verstopt ist, stoppt der Hauptmotor, die anderen Leuchten erlöschen und nur die Anzeige für verstopte Ansaugung erscheint auf dem Display A 1. Die Anzeigeleuchte für blockierte Ansaugung leuchtet rot, blinkt zweimal pro Sekunde und schaltet sich dann aus. (Nur das Premium-Modell verfügt über einen Ansaußschutz; die Modelle der mittleren und unteren Klasse haben keinen Ansaußschutz).

Verwendung des Geräts als Standgerät

- Setzen Sie das Verlängerungsrohr C 15 in das Hauptgehäuse ein.
 - Wählen Sie das entsprechende Zubehör (Fugendüse C 14 oder Bodenbürste C 17) und befestigen Sie es an der Ansaugöffnung am Hauptkörper.
- Hinweis:** Sie können das Fugenwerkzeug C 14 oder die Bodenbürste C 17 nicht anbringen, wenn Sie das Gerät als Standgerät betreiben.
- Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter B 10, um das Gerät einzuschalten. Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, drücken Sie auf die gleiche Stellung des Ein-/Ausschalters, um das Gerät auszuschalten.

Verwendung des Geräts als Handstaubsauger

- Trennen Sie das Verlängerungsrohr C 15 vom Hauptgehäuse und schließen Sie dann die Bürste C 17 an.
- Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter B 10, um das Gerät einzuschalten. Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, drücken Sie auf die gleiche Stellung des Ein-/Ausschalters, um das Gerät auszuschalten.

REINIGUNG UND WARTUNG

Um die beste Leistung zu erreichen, leeren Sie den Staubbehälter A 2 regelmäßig und reinigen Sie das Filtergehäuse mit HEPA-Filter A 7. Halten Sie das Gerät über einen Müllbeutel und drücken Sie die Entriegelungstaste A 4 des Staubbehälters, um den Behälter zu leeren.

- Um den Staubbehälter A 2 zu entfernen, drücken Sie auf die Entriegelungstaste für den Staubbehälter an der Seite A 3 und trennen Sie den Staubbehälter vom Hauptgehäuse.
- Öffnen Sie den Deckel des Staubbehälters A 10, drehen Sie das Filtergehäuse gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie es heraus.
- Leeren Sie den Staub aus dem Staubbehälter A 2 und ziehen Sie den HEPA-Filter heraus.
- Spülen Sie das Filtergehäuse und den HEPA-Filter A 7 mit lauwarmem Wasser aus. Lassen Sie den HEPA-Filter dann mindestens **24 Stunden an der Luft trocknen**, bevor Sie ihn wieder einsetzen. Setzen Sie das Filtergehäuse wieder ein, indem Sie es im Uhrzeigersinn drehen, bis es einrastet.

Hinweis: Waschen Sie den Filter des Staubbehälters NICHT in der Waschmaschine.

Verwenden Sie zum Trocknen keinen Fön. **Nur an der Luft trocknen lassen**.

- Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, wenn der Filter wieder korrekt eingesetzt sind. **Niemals** das Gerät ohne das Filtergehäuse und den HEPA-Filter betreiben A 7.

- Schließen Sie den unteren Deckel des Staubbehälters A 10 und befestigen Sie den Staubbehälter A 2 am Hauptgehäuse.

Sie sollten den Staubfilter alle drei (3) Monate (je nach Nutzung) austauschen, um eine optimale Leistung des Geräts zu gewährleisten.

funcionamiento, debe apagar el interruptor y desenchufarlo. Luego, póngase en contacto con su centro de servicio para su reparación. No intente repararlo usted mismo.

ADVERTENCIA

Riesgo en la seguridad debido a un mal uso:

- Utilice el aparato sólo de la forma que se describe en este manual del usuario.
- Nunca utilice el aparato si hay signos visibles de daños o defectos. Si un aparato está dañado o defectuoso, sustitúyalo inmediatamente.
- Nunca realice ninguna modificación en el aparato. Dichas modificaciones pueden afectar a la seguridad, la garantía y al correcto funcionamiento del mismo.
- No utilizar sin el filtro del depósito de polvo instalado.

Peligro de descarga eléctrica por cortocircuito:

- Nunca sumerja la unidad de motor en agua o cualquier otro líquido. Limpie la unidad de motor solo con un paño suave y húmedo.
- No abra nunca el aparato. El aparato sólo puede abrirse para realizar operaciones de mantenimiento por parte de un técnico autorizado.
- Compruebe siempre si el voltaje indicado en la placa de características de su electrodoméstico coincide con el de su red eléctrica antes de utilizarlo.

Peligro de seguridad para los niños:

- Deberá supervisar a los menores para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Peligro de incendio por sobrecalentamiento:

- No utilizar el aspirador demasiado cerca de calefactores, radiadores o colillas.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad. Nunca deje el aparato desatendido cuando esté en funcionamiento. Utilice el aparato únicamente bajo supervisión. Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente cuando salga de la habitación.

Peligro de incendio por cortocircuito:

- No utilice nunca el aparato cerca de un baño, una ducha o una piscina.
- Nunca deje caer el aparato y evite que se golpee. Las vibraciones excesivas pueden provocar que las conexiones se aflojen, lo que podría influir en el correcto funcionamiento del aparato. Deje de utilizar el aparato si este se ha caído.

Peligro de enganche debido a las piezas móviles:

- Mantenga siempre el pelo y la ropa alejados de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- Apague siempre el electrodoméstico y desconéctelo de la toma de corriente antes de retirar la varilla de acero inoxidable.

AVISO

Riesgo de dañar el aparato:

- Nunca utilice productos de limpieza químicos y agresivos que puedan dañar el aparato al limpiarlo.
- No coloque nunca el aparato cerca de una fuente de calor.

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Retire las etiquetas, la lámina protectora o el plástico del aparato.
- Introduzca la boquilla para huecos difíciles o el cepillo para suelos en la abertura del orificio de aspiración. (Véase la imagen D).
- Utilice el dispositivo solo si todos los filtros, incluido el contenedor de polvo, están colocados correctamente. Un filtro o contenedor de polvo dañado o mal instalado puede dañar la unidad.

USO

ATENCIÓN

La abertura del orificio de aspiración debe estar despejada y libre de obstrucciones en todo momento. De lo contrario, el motor se sobrecalentaría y podría resultar dañado.

Botón de control de velocidad B1

- Al pulsar B1, la máquina pasa al modo bajo; el color de la luz baja es verde.
- Pulse el botón de control de velocidad B2 para que la máquina cambie al modo de alto grado; el color de la luz de alto grado es rojo.
- Pulse el botón de control de velocidad B3 de nuevo y la máquina retornará al modo bajo.

Indicador de llenado de polvo B1

- Cuando el cepillo giratorio se bloquea y deja de girar tras el primer impacto, el segundo cepillo se detiene, pero la unidad principal no. El indicador luminoso de bloqueo del cepillo parpadea continuamente en color rojo en la pantalla.
- Cuando el conducto de aire está bloqueado, el motor principal se detiene, las demás luces se apagan y en la pantalla solo aparece el indicador de bloqueo de succión A1. La luz indicadora de bloqueo de succión es roja, parpadea dos veces cada segundo y luego se apaga. (Solo el modelo de alta calidad tiene protección contra el bloqueo de aspiración; los modelos de calidad media y baja no tienen protección frente al bloqueo de la aspiración).

Uso del aparato como aspirador vertical

- Inserte el tubo de extensión C1 en el cuerpo principal.
- Elija el accesorio adecuado (boquilla para huecos difíciles C2 o cepillo para suelos C3) y fíjelo a la abertura del orificio de aspiración del cuerpo principal.

Nota: Cuando trabaje en modo vertical, puede optar por no acoplar la herramienta para huecos difíciles C2 o el cepillo para suelos C3.

- Pulse el botón de encendido B1 para encender y apagar la unidad. Cuando termine de utilizar el producto, pulse de nuevo la misma posición en el interruptor de encendido/apagado para apagarlo.

Uso del aparato como aspirador de mano

- Desconecte el tubo de extensión C1 del cuerpo principal y luego conecte el cepillo C2.
- Pulse el botón de encendido B1 para encender y apagar la unidad. Cuando termine de utilizar el producto, pulse de nuevo la misma posición en el interruptor de encendido/apagado para apagarlo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Con el fin de lograr un mejor rendimiento, vacíe el contenedor del depósito de polvo A1 regularmente y límpie la carcasa del filtro y el filtro HEPA A2. Mantenga el aparato sobre una papelera o un cubo de basura y pulse el botón de apertura del depósito de polvo A1 para vaciar el contenedor.

1. Para retirar el contenedor del depósito de polvo A1, pulse los botones de liberación del lateral del contenedor A1 y extraigalo del cuerpo principal.
2. Abra la tapa de apertura del fondo del depósito de polvo A1, gire la carcasa del filtro en sentido antihorario y extraigala.

3. Vacíe el polvo del contenedor del depósito de polvo A1 y extraiga el filtro HEPA A2.

4. Enjuague la carcasa del filtro y el filtro HEPA A2 con agua tibia. A continuación, deje que el filtro HEPA se seque al aire durante al menos 24 horas antes de volver a colocarlo. Suelva a colocar la carcasa del filtro girándola en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje.

Nota: NO introducir el filtro del depósito de polvo en el lavavajillas. No utilizar un secador de pelo para secarlo. **Secar únicamente al aire.**

5. Poner el aparato en funcionamiento únicamente cuando los filtros estén correctamente reinstalados. No utilizar NUNCA el aparato sin la carcasa del filtro y el filtro HEPA A2.

6. Cerrar la tapa inferior del depósito de polvo A1 y colocar el contenedor del depósito de polvo A1 en el cuerpo principal.

Se recomienda sustituir el filtro del depósito de polvo cada tres (3) meses (dependiendo del uso) para garantizar el máximo rendimiento de la unidad.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Possible motivo	Possible solución
El aparato no funciona / no funciona correctamente.	No se recibe corriente de la toma de corriente.	Compruebe el fusible o el interruptor. Sustituya el fusible/accione el interruptor.
El aspirador no recoge polvo o la potencia de succión es débil.	El depósito de polvo A2 está lleno.	Vacie el depósito de polvo A2.
	El filtro del depósito de polvo necesita limpieza o sustitución.	Retire el filtro del depósito de polvo, compruebe si hay objetos en el conducto de aire y retirelos. Limpie o sustituya el filtro del depósito de polvo.
El producto no está completamente cargado.		Cargue el producto.
El producto libera polvo.	El depósito de polvo A2 está lleno.	Vacie el depósito de polvo A2.
	El filtro del depósito de polvo necesita limpieza o sustitución.	Revise las instrucciones de instalación del depósito de polvo.

DESECHO

No deseche los aparatos eléctricos en un vertedero o un lugar donde no se separan los residuos. Use instalaciones de recogida específicas para ellos. Contacte con su gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles. Si se desechan los aparatos eléctricos en un vertedero, sus sustancias químicas podrían filtrarse en las aguas del subsuelo y entrar en la cadena alimenticia, lo que podría acarrear daños en su salud y bienestar. Cuando sustituya un aparato antiguo por uno nuevo, el vendedor tendrá la obligación legal de desechar gratis su antiguo aparato.

Ayuda

Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu.

Manuale dell'utente

Aspirapolvere senza fili

INTRODUZIONE

A proposito di questo documento

Questo manuale utente contiene tutte le informazioni per un uso corretto, sicuro ed efficiente dell'apparecchio.

Assicurarsi di aver letto e compreso completamente le istruzioni presenti in questo manuale dell'utente prima di utilizzare l'apparecchio.

Conservare questo manuale dell'utente in un luogo sicuro vicino all'apparecchio per riferimenti futuri.

Istruzioni originali

Questo manuale è stato originariamente scritto in inglese. Tutte le altre lingue sono documenti tradotti.

Assistenza

Per i pezzi di ricambio e maggiori informazioni sull'apparecchio, visitare il sito www.tristar.eu.

Simboli generali

Simbolo	Descripción
	Avvertenza utilizzata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o lesioni gravi.
	Avvertenza utilizzata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni lievi o moderate.
	Avvertenza utilizzata per pratiche non correlate a lesioni fisiche.
	Indica informazioni aggiuntive o sottolinea un'istruzione.
	Applicabile in Francia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	Applicabile in Italia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.
	The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche all'aplicazione del logo da parte di terzi in un dizionario, un'enciclopedia o una banca dati elettronica contenente un manuale di riferimento.
	Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.
	In un apparecchio con doppio isolamento, al posto del cavo di terra sono previsti due sistemi di isolamento. Gli apparecchi con doppio isolamento non possiedono collegamento a terra e non devono esservi collegati nemmeno successivamente. La manutenzione di un apparecchio con doppio isolamento richiede estrema attenzione e conoscenza del sistema e deve essere effettuata unicamente da personale qualificato. Le parti di ricambio di un apparecchio con doppio isolamento devono essere identiche a quelle che sostituiscono. Un apparecchio con doppio isolamento riporta la dicitura "CLASSE II" o "DOPPIO ISOLAMENTO". Può inoltre essere identificato con il simbolo del doppio isolamento.
	In un apparecchio con doppio isolamento, al posto del cavo di terra sono previsti due sistemi di isolamento. Gli apparecchi con doppio isolamento non possiedono collegamento a terra e non devono esservi collegati nemmeno successivamente. La manutenzione di un apparecchio con doppio isolamento richiede estrema attenzione e conoscenza del sistema e deve essere effettuata unicamente da personale qualificato. Le parti di ricambio di un apparecchio con doppio isolamento devono essere identiche a quelle che sostituiscono. Un apparecchio con doppio isolamento riporta la dicitura "CLASSE II" o "DOPPIO ISOLAMENTO". Può inoltre essere identificato con il simbolo del doppio isolamento.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

A proposito dell'apparecchio

Il Tristar SZ-2390 è un aspirapolvere senza fili che funziona senza sacchetto.

L'apparecchio è dotato di un contenitore per la polvere staccabile e viene fornito con un accessorio multifunzionale per facilitare una pulizia versatile.

Uso previsto

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente a un uso domestico e non commerciale.

Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili come:

- cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- case coloniche;
- da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti tipo bed and breakfast.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

Qualsiasi uso dell'apparecchio diverso da quello descritto in questo manuale dell'utente è considerato un uso improprio e può causare lesioni o danni all'apparecchio e invalidare la garanzia.

Specifiche tecniche

Nome dell'apparecchio	Aspirapolvere senza fili
Número dell'articolo	SZ-2390
Alimentazione	100 - 240 V~ 50/60Hz
Potenza	250 W

Parti principali (vedi immagine A)

- 1 Display
- 2 Contenitore vaschetta raccoglipolvere
- 3 Pulsante di sgancio contenitore vaschetta raccoglipolvere

- 4 Pulsante di sgancio inferiore della vaschetta raccoglipolvere
- 5 Pulsante di rimozione del tubo

6 Pulsante di rimozione della spazzola

7 Alloggiamento del filtro con filtro HEPA all'interno

Pannello comandi (vedere immagine B)

- 8 Pulsante On/Off

- 9 Display della batteria



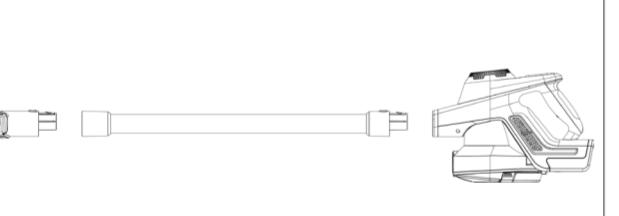
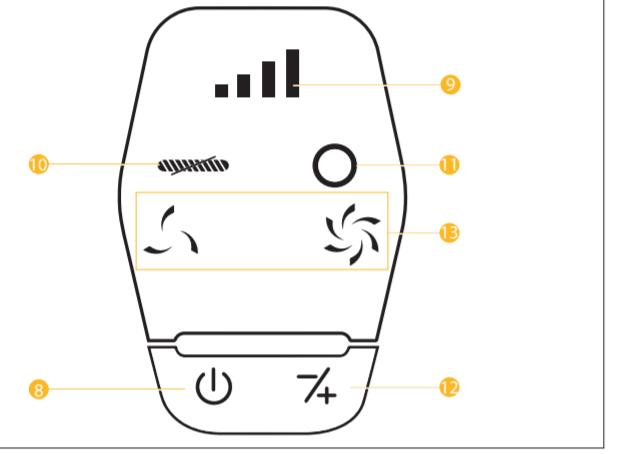
Cordless Vacuum Cleaner

SZ-2390



[WWW.TRISTAR.EU](http://www.tristar.eu)

Tristar Europe B.V. | Swardenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands



The Green Dot é uma marca comercial registada da DerGrüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH e é uma marca comercial protegida em todo o mundo. O logótipo só poderá ser usado pelos clientes da DSD GmbH que detêm um contrato de compra e venda com a DSD GmbH.

O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.

Nunca utilize o aparelho com duplo isolamento, já que este não tem isolamento de segurança. O aparelho com duplo isolamento tem um rótulo com a inscrição: "CLASSE II" ou "DUPLO ISOLAMENTO". Também pode ser identificado através do símbolo de duplo isolamento.

DESCRÍÇÃO DO ELETRODOMÉSTICO

Sobre este eletrodoméstico
O Tristar SZ-2390 é um aspirador sem fios que funciona sem saco. O aparelho tem um recipiente para o lixo amovível e está equipado com um acessório polivalente para facilitar uma limpeza versátil.

Usos pretendidos

Este eletrodoméstico destina-se ao uso exclusivo em espaços interiores. Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico; não se destina a uso comercial.

Este aparelho destina-se a ser usado em casas particulares e aplicações semelhantes, tais como:

- cozinhas de pessoal em zonas de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- quintas;

- por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
 - ambientes do género hostel.
- Este eletrodoméstico não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não tenham experiência e conhecimento, exceto se tiverem sido supervisionadas ou recebido instruções relativas à utilização do eletrodoméstico por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Qualquer outra utilização do eletrodoméstico que não seja a descrita neste manual do utilizador é considerada indevida e poderá causar ferimentos no utilizador ou danos no eletrodoméstico e anular a garantia.

Especificações técnicas

Nome do eletrodoméstico	Aspirador sem fios
Número do artigo	SZ-2390
Fonte de energia	100 - 240 V~ 50/60Hz
Alimentação	250 W

Partes principais (ver imagem A)

- | | |
|--|---|
| 1 Visor | 5 Botão de remoção do tubo |
| 2 Recipiente do copo para pó | 6 Botão de remoção da escova elétrica |
| 3 Botão de desbloqueio do recipiente do copo para pó | 7 Caixa do filtro com filtro HEPA no interior |
| 4 Botão de liberação do fundo do copo para pó | |

Painel de controlo (ver imagem B)

- | | |
|---|--|
| 8 Botão de ligar/desligar | 11 Indicador de recipiente cheio de poeira |
| 9 Visor da bateria | 12 Botão de controle de velocidade |
| 10 Indicador escova de pavimentos bloqueada | 13 Indicador de velocidade |

Acessórios (ver imagem C)

- | | |
|-----------------------------------|----------------------|
| 14 Suporte de aspirador de parede | 16 Bocal para juntas |
| 15 Tubo | 17 Escova para chão |

SEGURANÇA

Precauções de segurança

- Ao ignorar as instruções de segurança, o fabricante não pode ser responsabilizado pelos danos.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e o respectivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Para a primeira operação, é aconselhável ler o manual cuidadosamente antecipadamente e guardá-lo adequadamente para uso futuro.
- Antes da primeira operação, certifique-se de que o recipiente de poeira ou o saco de poeira esteja corretamente instalado.
- Não aspire água nem materiais inflamáveis.
- Não aspire materiais em chamas nem cinzas.
- Se durante a operação for detectado um ruído anormal, cheiro, fumaça ou qualquer outra falha ou quebra, deve desligar o interruptor e desligar o aparelho. Em seguida, entre em contacto com o centro de serviço para reparo. Não tente reparar por si mesmo.

ATENÇÃO

Risco de segurança provocado pela utilização não prevista:

- Utilize apenas o eletrodoméstico conforme descrito neste manual do utilizador.
- Nunca utilize o eletrodoméstico se houver sinais visíveis de danos ou defeitos. Substitua sempre de imediato um eletrodoméstico danificado ou com defeitos.
- Nunca faça adaptações no eletrodoméstico. As adaptações podem afetar a segurança, a garantia e a operação apropriada.
- Não utilizar sem o filtro do copo para pó colocado.

Perigo de choque elétrico devido a curto-circuito:

- Nunca mergulhe a unidade do motor em água ou outros líquidos. Limpe a unidade do motor apenas com um pano macio, humedecido.
- Nunca abra o eletrodoméstico. O eletrodoméstico apenas deverá ser aberto para manutenção por um técnico autorizado.
- Antes de usar, confirme sempre se a tensão indicada na chapa de tipo do aparelho corresponde a tensão da rede elétrica.

Perigo para a segurança das crianças:

- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o eletrodoméstico.

Perigo de incêndio devido a sobreaquecimento:

- Não utilizar o aspirador demasiado perto de aquecedores, radiadores ou pontas de cigarro.
- Coloque sempre o eletrodoméstico numa superfície estável, plana, resistente ao calor e à humidade. Nunca deixe o eletrodoméstico sem vigilância enquanto estiver a ser utilizado. Utilize apenas o eletrodoméstico com supervisão. Desligue o eletrodoméstico e retire o cabo de potência da tomada elétrica quando sair da divisão.
- Perigo de incêndio devido a curto-circuito:
 - Nunca utilize o eletrodoméstico na proximidade imediata de uma banheira, chuveiro ou piscina.
 - Nunca deixe cair o eletrodoméstico e evite esbarrar nele. As vibrações excessivas podem originar o desaperto das ligações e influenciar o funcionamento adequado do eletrodoméstico. Deixe de utilizar o eletrodoméstico se o tiver deixado cair.

Risco de ficar preso devido a peças móveis:

- Mantenha sempre o seu cabelo e roupas afastados das peças móveis. Roupa larga, joias ou cabelo comprido podem ficar presos nas peças móveis.

- Desligue sempre o aparelho da tomada antes de remover o veio de aço inoxidável.

AVISO

Risco de dano do eletrodoméstico:

- Nunca use produtos de limpeza com químicos agressivos que possam danificar o eletrodoméstico ao limpá-lo.
- Nunca coloque o aparelho perto de uma fonte de calor.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Remova os adesivos, a película protetora ou o plástico do aparelho.
- Encaixe a ferramenta para fendas ou a escova para pavimentos na abertura do orifício de aspiração. (Ver imagem D)
- Use o dispositivo apenas se todos os filtros, incluindo o coletor de pó, estiverem devidamente colocados. Um filtro ou coletor de pó danificado ou mal instalado pode danificar a unidade.

UTILIZAÇÃO

CUIDADO

A abertura do orifício de aspiração deve estar sempre aberta e livre de quaisquer obstruções. Caso contrário, o motor sobreaquecerá e poderá ficar danificado.

Botão de controlo da velocidade B

- Ao premir B, a máquina passa para o modo de velocidade baixa; a cor da luz indicadora de velocidade é verde.
- Prima o botão de controlo da velocidade B; a máquina passa para o modo de alta velocidade; a cor da luz de alta velocidade é vermelha.
- Prima novamente o botão de controlo da velocidade B; a máquina volta para o modo de baixa velocidade.

Indicador de recipiente cheio de poeira B

- Quando a escova giratória fica bloqueada e deixa de rodar após o impacto inicial, a segunda escova pára, mas a unidade principal não. A luz indicadora de escova bloqueada no ecrã pisca continuamente a vermelho.
- Quando a conduta de ar está bloqueada, o motor principal pára, as outras luzes apagam-se e apenas o indicador de aspiração bloqueada fica visível no ecrã A. A luz indicadora de aspiração bloqueada fica vermelha, pisca duas vezes por segundo e depois apaga-se. (Apenas o modelo com alta velocidade tem proteção contra aspiração bloqueada; os modelos de média e baixa velocidade não têm proteção contra aspiração bloqueada).

Utilizar o aparelho em posição vertical

- Inserir o tubo de extensão C na unidade principal.
 - Escalha o acessório adequado (ferramenta para fendas C) ou escova para pavimentos C) e fixe-o na abertura do orifício de aspiração na unidade principal.
- Observação:** Pode optar por não colocar a ferramenta para fendas C ou a escova para pavimentos C quando estiver a funcionar como vertical.
- Prima o botão de alimentação On/Off B para ligar a unidade. Quando terminar de utilizar a unidade, prima também a mesma posição no interruptor de alimentação On/Off para desligar a unidade.

Utilizar o eletrodoméstico com aspirador de mão

- Deslique o tubo de extensão C da unidade principal e depois ligue a escova C.
- Prima o botão de alimentação On/Off B para ligar a unidade. Quando terminar de utilizar a unidade, prima também a mesma posição no interruptor de alimentação On/Off para desligar a unidade.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Para obter o melhor desempenho, esvazie o recipiente para o pó A regularmente e limpe a caixa do filtro com o filtro HEPA A. Mantenha o dispositivo sobre um caixote do lixo e prima o botão de libertação do copo para pó A do recipiente de pó para esvaziar o recipiente.

1. Para remover o recipiente do copo para pó A, aperte os botões de desbloqueio respetivos na lateral A e separe-o da unidade principal.
2. Abra a tampa de libertação do fundo do copo para pó A, rode a caixa do filtro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e puxe para fora.
3. Esvazie o pó do recipiente do copo para pó A e retire o filtro HEPA.
4. Lave o alojamento e o filtro HEPA A com água morna. Em seguida, deixe o filtro HEPA secar ao ar durante pelo menos 24 horas, antes de o voltar a colocar no sítio. Coloque a caixa do filtro no sítio rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio até ouvir um estalido.

Nota: NÃO utilize uma máquina de lavar para limpar o filtro do copo para pó. Não utilize um secador de cabelo para o secar. **Apenas secagem ao ar**

5. O aparelho só deve ser utilizado com os filtros corretamente montados. **NUNCA opere o aparelho sem a caixa do filtro e o filtro HEPA A.**
6. Feche a tampa do fundo do copo para pó A e fixe o recipiente do copo para pó A à unidade principal.

Recomenda-se que o filtro do copo para pó seja substituído a cada três (3) meses (dependendo da utilização) para garantir o máximo desempenho da unidade.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Solução possível
O aparelho não funciona / não está a funcionar adequadamente	Não há energia proveniente da tomada elétrica.	Verificar o fusível ou o disjuntor. Substituir o fusível/rearmar o disjuntor.
O aspirador não aspira ou o poder de sucção é fraco.	O recipiente do copo para pó A está cheio.	Esvazie o recipiente do copo para pó A.
O filtro do copo para pó precisa de ser limpo ou substituído.	O filtro do copo para pó é sujo ou obstruído.	Retire o filtro do copo para pó e verifique se há objetos na conduta de ar e retire-os. Limpar ou substituir o filtro do copo para pó.
O aparelho não está totalmente carregado.		Carregue o aparelho.
O aparelho libera pó.	O recipiente do copo para pó A está cheio.	Esvazie o recipiente do copo para pó A.
O filtro do copo para pó precisa de ser limpo ou substituído.	O filtro do copo para pó é sujo ou obstruído.	Consulte as instruções de instalação do filtro do copo para pó.

ELIMINAÇÃO

Não eliminate dispositivos elétricos como se eliminam os resíduos urbanos indiferenciados, utilize locais de recolha adequados. Contacte com o seu município para obter informações sobre os sistemas de recolha disponíveis. Se os dispositivos elétricos forem colocados em aterros podem infiltrar-se substâncias perigosas nas linhas de água e entrarem na cadeia alimentar, provocando danos na sua saúde e bem-estar. Quando substituir dispositivos antigos por novos, o retalhista é obrigado por lei a aceitar os seus dispositivos antigos para eliminar, de forma gratuita.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu.

Uživatelská příručka

Bezdrôtový vysávač

PREDSLOV

O tomto dokumente

Tento návod na použitie obsahuje všetky informácie pre správne, bezpečné používanie spotrebiča.

Pred používaním spotrebiča sa uistite, že ste si úplne prečítaли a pochopili pokyny v tomto návode.

Tento návod na použitie vždy uschovajte na bezpečnom mieste v blízkosti spotrebiča na budúce použitie.

Pôvodné pokyny

Tento návod je pôvodne napísaný v angličtine. Všetky ostatné jazyky vznikli preložením pôvodného návodu.

Podpora

Náhradné diely a ďalšie informácie o spotrebici nájdete na www.tristar.eu.

Všeobecné symboly

- Spotrebčí nikdy neotvárajte. Spotrebčí môže otvárať iba autorizovaný technik za účelom údržby.
- Pred použitím vždy skontrolujte, či sa napätie uvedené na typovom štítku vášho spotrebčí zhoduje s napäťom v elektrickej sieti.

Bezpečnostné riziko pre deti:

- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebčícom nehrájú.

Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku prehriatia:
 • Neprevádzkujte vysávač príliš blízko ohrievačov, radiátorov alebo ohorkov cigaret.

• Spotrebčí vždy umiestnite na stabilný, rovný povrch odolný voči teplu a vlhkosti.

• Spotrebčí vždy umiestnite na stabilný, rovný povrch odolný voči teplu a vlhkosti. Nikdy nenechávajte spotrebčí počas používania bez dozoru. Spotrebčí používajte iba pod dohľadom. Keď opúšťate miestnosť, vypnite spotrebčí a vytiahnite napájací kábel zo zásuvky.

Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku skratu:
 • Spotrebčí nikdy nepoužívajte v bezprostrednom okolí vane, sprchy alebo bazéna.

• Spotrebčí nikdy nehádzte na zem ani doň neudierajte. Nadmerné vibrácie môžu viesť k uvoľneniu spojov a môžu ovplyvniť správnu funkciu spotrebčíca. Spotrebčí prestaňte používať, ak vám spadol na zem.

Nebezpečenstvo zaseknutia v dôsledku pohyblivých častí:

- Vždy udržujte vlasy a odev v dostatočnej vzdialenosť od pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytia do pohyblivých častí.
- Pred vybratím tyče z nehrdzavejúcej ocele vždy spotrebčí vypnite a odpojte od elektrickej zásuvky.

OZNÁMENIE

Riziko poškodenia spotrebčíca:

- Pri čistení nikdy nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky, ktoré môžu poškodiť spotrebčí.
- Spotrebčí nikdy neumiestňujte do blízkosti zdroja tepla.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Vyhliadnite zariadenie a príslušenstvo z krabice. Odstráňte samolepky, ochrannú fóliu alebo plast z pristroja.
- Zatlačte štrbinovú hubicu alebo podlahovú kefu do sacieho otvoru. (Pozri obrázok D)
- Používajte zariadenie iba v prípade, že všetky filtre vŕtane zásobníka na prach sú správne umiestnené. Poškodený alebo nesprávne nainštalovaný filter alebo zásobník na prach môže poškodiť jednotku.

POUŽÍVANIE

UPZOZORNENIE

Otvor nasávacieho otvoru musí byť vždy otvorený a bez akýchkoľvek prekážok. V obyčajnom prípade sa motor prehreje a môže sa poškodiť.

Tlačidlo regulácie rýchlosťi B①

- Ked stlačíte B①, zariadenie sa zapne do nižkeho režimu; indikátor Slabé sanie svieti na zeleno.
- Stlačte tlačidlo ovládania rýchlosťi B② a stroj sa prepne do režimu Vysokorýchlosťné sanie; indikátor je červený.
- Opäťovne stlačte tlačidlo regulácie rýchlosťi B② a stroj sa prepne späť do režimu slabé baterie.

Indikátor plného prachu B③

- Ked sa valív kefa po prvom náraze zablokuje a prestane sa otáčať, druhá kefa sa zastaví, ale hlavná indikácia nie. Indikátor zablokovania kefy na obrazovke nepretržite blíka načeraveno.
- Ked je vzduchová hadica zablokovaná, hlavný motor sa zastaví, ostatné kontroly zhasnú a na displeji sa zobrazí iba indikátor zablokovaneho nasávania A①.
- Kontrolka zablokovaneho nasávania je červená, záklíka dvakrát za sekundu a potom zhasne. (Len vysokokvalitný model má zablokovanú ochranu nasávania; modele stredné a nižšie triedy nemajú zablokovanú ochranu nasávania).

Používanie zariadenia vo zvislej polohe

- Vložte predložiacu trubicu C③ do hlavného tela.
- Vyberte si vhodné príslušenstvo štrbinovú hubicu C④ alebo podlahovú kefu C⑤ a pripevňte ho k otvoru nasávania na hlavnom tele.

Poznámka: Môžete sa rozdieliť nepríepreníť štrbinovú hubicu C④ alebo podlahovú kefu C⑤ ak je zariadenie vo zvislej polohe.

- Stlačením vypínača B① zapnite zariadenie. Po skončení používania prístroja stlačte rovnakú polohu vypínača, aby ste prístroj vypili.

Používanie spotrebčíka ako ručného vysávaca

- Odpojte predložiacu trubicu C③ od hlavného tela a potom pripojte kefu C⑦ a
- Stlačením vypínača B① zapnite zariadenie. Po skončení používania prístroja stlačte rovnakú polohu vypínača, aby ste prístroj vypili.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Aby ste dosiahli čo najlepší výkon, vyprázdnite prachovú nádobu A② pravidelne a čistite kryt pomocou HEPA filtra A⑦. Držte zariadenie nad košom a stlačte tlačidlo na uvoľnenie prachovej nádoby A③, aby sa nádoba vyprázdnila.

1. Ak chcete výbrať nádobu na prach A②, stlačte uvoľňovacie tlačidlá nádoby na prach na boku A③ a oddelite nádobu na prach od hlavného tela.

2. Otvorte spodné uvoľňovacie veko nádoby na prach A③ a otôčte kryt filtra proti smeru hodinových ručičiek a vytiahnite ho.

3. Vyprázdnite prach zo zásobníka na prach A③ a vytiahnite filter HEPA.

4. Opláchnite kryt filtra a filter HEPA A⑦ vlažnou vodou. Potom nechajte HEPA filter vyschnúť aspoň na vzdahu 24 hodín pred vložením späť. Umiestnite kryt filtra späť otáčaním v smeri hodinových ručičiek, kým nezaväzne.

Poznámka: Na čistenie filtrováho nádobia NEPOUŽÍVAJTE práško. Na sušenie nepoužívajte fén. Sušte len na vzdchu.

5. Spotrebčí používajte iba vtedy, keď sú filtrové správne nainštalované. **NIKDY** nepoužívajte spotrebčí bez krytu filtra a HEPA filtra A⑦.

6. Zatvorte spodný kryt nádoby na prach A② a pripojte nádobu na prach A② k hlavnému telu.

Odporúča sa vymeniť prachový filter každé tri (3) mesiace (v závislosti od používania), aby sa zabezpečí maximalný výkon zariadenia.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Spotrebčí nefunguje alebo nefunguje správne.	Z elektrickej zásuvky	Skontrolujte poistku alebo neprichádza žiadna energia.
Vákuum sa nezachytí alebo je sací výkon slabý.	Nádobka na prach A② je plná.	Vypriezdňte nádobku na prach A②.
	Filter nádoby na prach je potrebné vyciistiť alebo vymeniť.	Vyberte filter nádoby na prach a skontrolujte, či sa vo vzduchovom potrubí nenachádzajú predmety a odstráňte ich. Vyciistite alebo vymeniť prachový filter.
Spotrebčí nie je úplne nabité.		Spotrebčí nabíte.
Zo spotrebčíca uniká prach.	Nádobka na prach A② je plná.	Vypriezdňte nádobku na prach A②.
	Filter nádoby na prach je potrebné vyciistiť alebo vymeniť.	Prečítajte si pokyny na inštalačiu filtra proti prachu.

LIKVIDÁCIA

Nevyhľadujte elektrospotrebčíce ako netriedený komunálny odpad, využívajte zariadenia na separovaný zber. Informácie o dostupných systémoch zberu sú vás poskytne miestna samospráva. Ak sa elektrospotrebčíce likvidujú na skládkach alebo smetiskách, nebezpečné látky môžu uniknúť do podzemných vôd a dostrádat sa do potravnového reťazca, čo môže poškodiť vaše zdravie a pohodu. Po výmeni starých spotrebčícov za nové je predajca zo zákona povinný minimálne prevziať vás starý spotrebčík na likvidáciu bezplatne.

Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.tristar.eu.

Bruksanvisning

Sladdlös dammsugare

FÖRORD

Om detta dokument

Denna bruksanvisning innehåller all information för korrekt, säker och effektiv användning av apparaten.
Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna bruksanvisning till fullo innan du använder apparaten.

Förvara alltid denna bruksanvisning på en säker plats nära apparaten för framtida referens.

Originalinstruktioner

Denna bruksanvisning skrives ursprungligen på engelska. Alla andra språk är översatta dokument.

Kundtjänst

För reservdelar och mer information om apparaten, besök www.tristar.eu.

Allmänna symboler

Symbol	Beskrivning
VARNING	Signalord som används för att indikera en potentiell farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i dödsfall eller allvarlig skada.
OBSERVERA	Signalord som används för att indikera en potentiell farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i mindre allvarlig skada.
OBS!	Signalord som används för metoder som inte har med fysisk skada att göra.
i	Anger ytterligare information eller betoning av en instruktion.
!	Tillämpligt i Frankrike:
	Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
	Tillämpigt i Italien:
	Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
	Tillämpigt i Tyskland:
	Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktivet.
	Den grön punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av anlitade avalsanhantingsföretag i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ordbk or en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller referenser till produkten.
	Den universella återvinningsymbolen, logotypen eller ikonen är en internationell erkänd symbol som används för att beteckna återvinnningsbara material. Återvinningsymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.
	I en dubbelisolerad apparat finns det två isoleringssystem. Isoleringssystemet är tillståndet för en jordad ledning. Inga ledningar är jordade på en dubbelisolerad apparat och det är förbjudet att installera en jordad ledning på apparaten. Service av en dubbelisolerad apparat kräver extrem försiktighet och kunskap om systemet, och får endast utföras av behörig servicepersonal. Reservdelar till en dubbelisolerad apparat måste vara identiska med de delar de ersätter. En dubbelisolerad apparat är märkt med orden "CLASS II" eller "DOUBLE INSULATED". Den kan också identifieras med den dubbla isoleringssymbolen.
	I en dubbelisolerad apparat finns det två isoleringssystem. Isoleringssystemet är tillståndet för en jordad ledning. Inga ledningar är jordade på en dubbelisolerad apparat och det är förbjudet att installera en jordad ledning på apparaten. Service av en dubbelisolerad apparat kräver extrem försiktighet och kunskap om systemet, och får endast utföras av behörig servicepersonal. Reservdelar till en dubbelisolerad apparat måste vara identiska med de delar de ersätter. En dubbelisolerad apparat är märkt med orden "CLASS II" eller "DOUBLE INSULATED". Den kan också identifieras med den dubbla isoleringssymbolen.
	Den universella återvinningssymbolen, logotypen eller ikonen är en internationell erkänd symbol som används för att beteckna återvinnningsbara material. Återvinningsymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.
	I en dubbelisolerad apparat finns det två isoleringssystem. Isoleringssystemet är tillståndet för en jordad ledning. Inga ledningar är jordade på en dubbelisolerad apparat och det är förbjudet att installera en jordad ledning på apparaten. Service av en dubbelisolerad apparat kräver extrem försiktighet och kunskap om systemet, och får endast utföras av behörig servicepersonal. Reservdelar till en dubbelisolerad apparat måste vara identiska med de delar de ersätter. En dubbelisolerad apparat är märkt med orden "CLASS II" eller "DOUBLE INSULATED". Den kan också identifieras med den dubbla isoleringssymbolen.

BESKRIVNING AV APPARATEN

Om denna apparat

Tristar SZ-2390 är en sladdlös dammsugare som fungerar utan dammsugarpåse. Dammsugaren har en löstagbar dammbehållare utrustad med ett flerfunktionellt tillbehör som underlättar olika typer av städning.

Avsedd användning

Denna apparat är endast avsedd för inomhusbruk. Den här produkten är endast avsedd för hushållsbruk och icke-kommersiell bruk.

Den här produkten är endast avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har övervakning eller har fått instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.

All annan användning av apparaten än den som beskrivs i denna bruksanvisning betraktas som felaktig användning och kan orsaka skador eller skada på apparaten och oglasigförklara garantin.

Tekniske specifikationer

Apparaternas namn	Sladdlös dammsugare
Artikelnummer	SZ-2390
Strömkälla	100 – 240 V~ 50/60Hz
Ström	250 W

</div



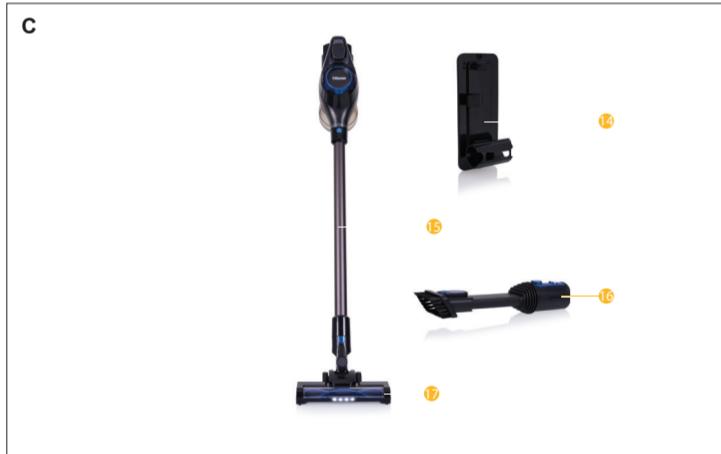
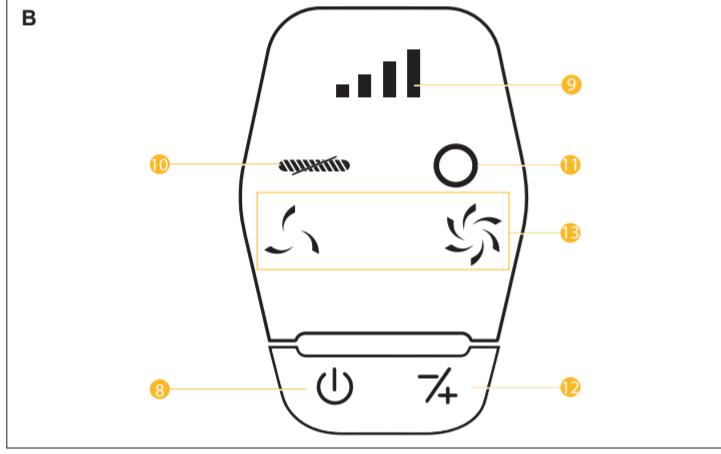
Cordless Vacuum Cleaner

SZ-2390



[WWW.TRISTAR.EU](http://www.tristar.eu)

Tristar Europe B.V. | Swarderstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands



A OSTRZEŻENIE

- Zagrożenie bezpieczeństwa wynikające z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem:
- Z urządzeniem należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
 - Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli widoczne są na nim ślady uszkodzeń lub wad. Zawsze należy natychmiast wymienić uszkodzone lub wadliwe urządzenie.
 - Nigdy nie dokonuj żadnych regulacji urządzenia. Regulacje mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i prawidłowe działanie urządzenia.
 - Nie używaj bez założonego filtra przeciwkurzowego.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem z powodu zwarcia:

- Nigdy nie zanurzaj silnika w wodzie lub innych płynach. Silnik należy czyścić wyłącznie miękką, wilgotną ścieżeczką.
- Nigdy nie otwieraj urządzenia. Urządzenie może być otwierane w celu przeprowadzenia konserwacji wyłącznie przez autoryzowanego technika.
- Przed użyciem sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia jest zgodne z napięciem sieciowym.

Zagrożenie bezpieczeństwa dla dzieci:

- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu przegrzania:

- Nie używaj odkurzacza zbyt blisko grzejników, kaloryfów lub niedopałków papierosów.
- Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, płaskiej, odpornej na ciepło i wilgoć powierzchni.
- Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, płaskiej, odpornej na ciepło i wilgoć powierzchni. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest używane. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie pod nadzorem. Po wyjściu z pomieszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć kabel zasilający z gniazdka.

Niebezpieczeństw pożaru z powodu zwarcia:

- Nigdy nie używaj urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wann, prysznica lub basenu.
- Nigdy nie upuszczaj urządzenia i unikaj uderzeń. Nadmierne wibracje mogą prowadzić do poluzowania połączeń i wpływać na prawidłowe działanie urządzenia. Jeżeli urządzenie zostało upuszczone, należy zaprzestać jego używania.

Ryzyko wciągnięcia przez ruchome części:

- Trzymaj włosy i ubranie z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte w ruchome części.
- Przed wyjęciem nasadki ze stali nierdzewnej, wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka zasilającego.

NOTYFIKACJA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia:

- Podczas czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących, które mogą uszkodzić urządzenie.
- Nie umieszczać urządzenia w pobliżu źródła ciepła.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIMI

- Wymij urządzenie i akcesoria z opakowania. Usuń naklejki, folię ochronną lub plastik z urządzenia.
- Włożyć końcówkę szczelinową lub szczotkę podłogową do otworu ssącego. (Patrz rysunek D)
- Użyj urządzenia tylko wtedy, gdy wszystkie filtry, w tym pojemnik na kurz, są prawidłowo umieszczone. Uszkodzony lub niewłaściwie zainstalowany filtr lub pojemnik na kurz może uszkodzić urządzenie.

UŻYTKOWANIE

PRZESTROGA

Kontrolka otworu ssącego musi być zawsze otwarta i wolna od wszelkich przeszkód. W przeciwnym razie silnik się przegrzeje i może ulec uszkodzeniu.

Przycisk regulacji prędkości B10

- Po naciśnięciu B10 urządzenie włączy tryb niski; kolor światła niskiego to zielony.
- Naciśnij przycisk regulacji prędkości B10, a urządzenie przełączy się w tryb wysokiej jakości; kolor podświetlenia wysokiej jakości jest czerwony.
- Naciśnij ponownie przycisk regulacji prędkości B10, a urządzenie powróci do trybu niskiego.

Wskazówka pełna pojemność zbiornika na kurz B11

- Kiedy szczotka rolkowa zostanie zablokowana i przestanie się obracać po pierwszym uderzeniu, druga szczotka zatrzymuje się, natomiast jednostka główna – nie. Kontrolka bloku szczotek na ekranie stale migła na czerwono.
- Gdy kanał powietrza jest zablokowany, główny silnik zatrzymuje się, inne kontroly wyłączają się, a na wyświetlaczu pojawi się tło wskaznika zablokowanego zasymua A10. Kontrolka zablokowania ssania świeci na czerwono, migła dwa razy na sekundę, a następnie gaśnie. (Tylko model wysokiej klasy ma zablokowaną ochroną ssania; modele średniej i niskiej klasy nie mają zablokowanej ochrony ssania).

Korzystanie z urządzenia w pozycji pionowej

- Umieść rurkę przedłużającą C10 w korpusem głównym.
- Wybierz odpowiedni akcesoriu (szczelinówkę C10 lub szczotkę podłogową C10) i podłącz je do otworu ssącego na korpuse.

Uwaga: Nie musisz podłączać narzędzi szczelinowego C10 ani szczotki podłogowej C10 podczas pracy w pozycji pionowej.

- Naciśnij włącznik zasilania B10, aby włączyć urządzenie. Po zakończeniu korzystania z urządzenia naciśnij również tę samą pozycję na włączniku zasilania, aby wyłączyć urządzenie.

Korzystanie z urządzenia jako odkurzacza ręcznego

- Odmień rurkę przedłużającą C10 od korpusu, a następnie podłącz szczotkę C10.
- Naciśnij włącznik zasilania B10, aby włączyć urządzenie. Po zakończeniu korzystania z urządzenia naciśnij również tę samą pozycję na włączniku zasilania, aby wyłączyć urządzenie.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Aby uzyskać najlepszą wydajność, regularnie opróżnij pojemnik na kurz A10 i czyszc obudowę filtra za pomocą filtra HEPA A10. Trzymaj urządzenie nad koszem i naciśnij przycisk zwalniający pojemnik na kurz A10 pojemnika na kurz, aby go opróżnić.

1. Aby wyjąć pojemnik na kurz A10, naciśnij przycisk zwalniający pojemnik na kurz z buka A10 i oddziel pojemnik na kurz od korpusu.

2. Otwórz dolną pokrywę zwalniającą pojemnika na kurz A10, a następnie obróć obudowę filtra w lewo i wyciągną ją.

3. Opróżnij pojemnik na kurz A10 i wyciągnij filtr HEPA.

4. Przepłucz obudowę filtra i filtr HEPA A10 letnią wodą. Następnie przed ponownym włożeniem pozostały filtry HEPA na powietrzu do wyschnięcia na co najmniej 24 godzin. Załóż obudowę filtra z powrotem, obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż do kliknięcia.

Uwaga: NIE używaj pralki do czyszczenia filtra pojemnika na kurz. Nie używaj do suszenia suszarki do włosów. Tylko do wyschnięcia na powietrzu

5. Urządzenie należy uruchamiać wyłącznie po prawidłowym ponownym zamontowaniu filtrów. NIGDY nie używaj urządzenia bez obudowy filtra i filtru HEPA A10.

6. Zamknij dolną pokrywę pojemnika na kurz A10 i przyjmocuj pojemnik na kurz A10 do korpusu.

Zaleca się wymianę filtra przeciwkurzowego co trzy (3) miesiące (w zależności od intensywności użytkowania), aby zapewnić najwyższą wydajność urządzenia.

Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.

Przy pierwszym uruchomieniu zaleca się dokładne przeczytanie instrukcji przed jej użyciem i zachowanie jej w odpowiedni sposób na przyszłość.

Przed pierwszym uruchomieniem upewnij się, że pojemnik na kurz lub worek na kurz jest prawidłowo zamontowany.

Nie odkurzaj wody ani materiałów łatwopalnych.

Nie odkurzaj palących się materiałów i popiołu.

Jeśli w trakcie pracy pojawi się nietypowy hałas, zapach, dym lub jakikolwiek inny problem lub uszkodzenie, należy wyłączyć przełącznik i odłączyć urządzenie. Następnie skontaktuj się z centrum serwisowym w celu naprawy. Nie próbuj samodzielnie dokonywać naprawy.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie działa / nie działa prawidłowo.	Z gniazdku elektrycznego nie dochodzi prąd.	Sprawdź bezpieczeństwa i zabezpieczenia. Sprawdź przewód. Wymień bezpieczeństwa i zabezpieczenia.
Nie można uzyskać próżni lub siła ssania jest słaba.	Pojemnik na kurz A10 jest pełny.	Opróżnij pojemnik na kurz A10.
	Filtr pojemnika na kurz wymaga czyszczenia lub wymiany.	Wyjmij filtr przeciwpylowy i sprawdź, czy w kanale powietrznym nie ma żadnych przedmiotów i ewentualnie wyciągnij go. Wymień filtr pojemnika na kurz.
	Urządzenie nie jest w pełni naładowane.	Nalań urządzenie.
Z urządzeniem wydobywa się kurz.	Pojemnik na kurz A10 jest pełny.	Opróżnij pojemnik na kurz A10.
	Filtr pojemnika na kurz wymaga czyszczenia lub wymiany.	Zapoznaj się z instrukcją montażu filtra pojemnika na kurz.

UTYLIZACJA

Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych razem z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Korzystaj z osobnych punktów zbiórki. Skontaktuj się z lokalnym urzędem, aby uzyskać informacje na temat dostępnych systemów zbiórki. Jeśli urządzenie elektryczne zostało wyrzucone na pola lub wysypiska śmieci, niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i łańcucha pokarmowego, szkodząc zdrowiu. W przypadku wyrzucania starych urządzeń na nowe sprzedawca jest prawnie zobowiązany do bezpłatnego odbranego starego urządzenia w celu utylizacji.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu!

CS Uživatelská příručka

Bezdrátový vysavač

PŘEDMLUVA

O tomto dokumentu

Tato uživatelská příručka uvádí veškeré informace pro správné, bezpečné a efektivní používání spotřebiče. Nezáchrani spotřebič používat, je třeba si přečíst veškeré pokyny v této uživatelské příručce a ujistit se, že je správně rozuměte. Tuto uživatelskou příručku vždy uchovávejte na bezpečném místě v blízkosti spotřebiče pro budoucí použití.

Původní pokyny

Tato příručka je původně vypracována v angličtině. V případě veškerých dalších jazyků se jedná o překlad.

Podpora

Náhradní díly a další informace o spotřebiči jsou k dispozici na webu www.tristar.eu.

Obecné symboly

Symbol	Popis
VAROVÁNÍ	Signalní slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k vážnému zranění, či dokonce úmrtí, nebo-li odvrazena.
UPOZORNĚNÍ	Signalní slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k lehkému či střednému zranění, nebo-li odvrazena.
ZNÁMENÍ	Znamení používané pro praktiky, které nesouvisí s fyzickým zraněním.
i	Oznáčuje doplňující informace nebo zdůraznění pokyny.
	Ve Francii platí: Vyroba nebo jeho obal lze recyklovat a jednotlivé díly musí být likvidovány odděleně. Dodržujte místní předpisy.
	V Itálii platí: Vyroba nebo jeho obal lze recyklovat a jednotlivé díly musí být likvidovány odděleně. Dodržujte místní předpisy.
	Tento výrobek splňuje požadavky na shodu s platnými evropskými předpisy nebo směrnicemi.
	Zelená tečka je registrovaná ochranná známka Der GrünePunkt – Duales System Deutschland GmbH a je celosvětově chráněna jako ochranná známka. Logem mohou používat pouze zákazníci společnosti DSD GmbH, kteří mají platonu smlouvu opouštění ochranné známky, nebo společnosti zabývající se senákladáním s odpady na území Spolkové republiky Německa. Platí to i pro reprodukci loga těmito stranami ve slovnici, encyklopédii nebo elektronických databázích obsahujících referenční příručku.
	Univerzální symbol recyklace, logo nebo ikona jemněznařídně uznávaný symbol používaný k označení recyklací materiálů. Symbol recyklace je veřejně dostupný aněn ochrannou známkou.
	Dvojité izolované spotřebiče jsou namísto zemnicím vodičem vybaveny dvěma izolačními systémy. U dvojtěložných spotřebičů není uzemnění, ani se k ním žádáne nepropojit. Servis dvojtěložných spotřebičů vyžaduje mimořádnou péči a znalost systému a měl by je provádět pouze

Poznámka: Při provozu ve svislé poloze nemusíte připojovat štěrbinovou hubici C16 nebo podlahový kartáč C7.

- Stisknutím vypínače B10 přístroj zapnete. Po ukončení používání přístroje stiskněte stejnou polohu vypínače, abyste přístroj vypnuli.

Používání spotřebiče jako ručního vysavače

- Odpojte produkovací trubici C10 od hlavního tělesa a poté připojte kartáč C7.
- Stisknutím vypínače B10 přístroj zapnete. Po ukončení používání přístroje stiskněte stejnou polohu vypínače, abyste přístroj vypnuli.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Abyste dosáhli nejlepšího výkonu, pravidelně vyprázdnujte nádobu na prach A10 a čistě kryt filtru s HEPA filtrem A10, držte přístroj nad odpadkovým košem a stisknutím tláčítka pro uvolnění nádoby na prach A10 nádobu vyprázdněte.

1. Chcete-li vymontovat nádobu na prach A10, stiskněte tláčítka pro uvolnění nádoby na prach na boku A10 a oddělte nádobu na prach od hlavního tělesa.

2. Otevřete spodní uvolňovací víko zásobníku na prach A10 a otočte pouzdro filtru proti směru hodinových ručiček a vytáhněte jej.

3. Vyprázdněte prach z nádoby na prach A10 a vytáhněte filtr HEPA.

4. Opláchněte kryt filtru a HEPA filtr A10 vlažnou vodou. Poté nechte filtr HEPA vyschnout alespoň 24 hodin a teprve poté jej vložte zpět. Nasadte kryt filtru zpět otáčením ve směru hodinových ručiček, dokud nezavakne.

Poznámka: Nepoužívejte práčku k čištění prachového filtru. K sušení nepoužívejte fén. Sůste pouze na vzduchu.

5. Spotřebič provozujte pouze po správné instalaci filtrů. NIKDY neprovozujte spotřebič bez krytu filtru a filtru HEPA A10.

6. Zavřete spodní víko prachové nádoby A10 a připojte nádobu prachové nádoby A10 k hlavnímu tělesu.

Doporučuje se vyměnit prachový filtr každé tři (3) měsíce (v závislosti na používání), aby byl zajištěn špičkový výkon přístroje.

ŘEŠENÍ PROBÉMŮ

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Spotřebič nefunguje / nefunguje správně.	Elektrická zásuvka není napájena.	Zkontrolujte pojistku nebo jistič. Vyměňte pojistku/ resetujte jistič.
Vysavač nesaje nebo je sací výkon slabý.	Nádoba na prach A10 je plná. Prachový filtr je třeba vyčistit nebo vyměnit.	Vyprázdněte nádobu na prach A10. Vyměňte prachový filtr a zkontrolujte, zda se ve vzduchovém kanálu nenachází předmět(y), a odstraňte jej. Vycistěte nebo vyměňte prachový filtr.
Spotřebič není plně nabity.		Nabijte spotřebič.
Ze spotřebiče uniká prach.	Nádoba na prach A10 je plná. Prachový filtr je třeba vyčistit nebo vyměnit.	Vyprázdněte nádobu na prach A10. Přečtěte si pokyny k instalaci prachového filtru.

LIKVIDACE

 Nevyhazujte elektrosotřebiče jako netříděný komunální odpad, využijte zařízení pro oddělený sběr. Informace o dostupných sběrných systémech získáte od místních úřadů. Pokud jsou elektrosotřebiče ukládány na skládky, mohou unikat nebezpečné látky do podzemních vod a dostať se do potravinového řetězce, což může poškodit vaše zdraví a snížit kvalitu života. Při výměně starých spotřebičů za nové je prodejce ze zákona povinen vás starý spotřebič minimálně bezplatně převzít zpět k likvidaci.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.tristar.eu!